A TANÁCS (EU) 2020/769 HATÁROZATA

(2020. június 10.)

az Európai Unió által a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságánakaz Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szólómegállapodással létrehozott vegyes bizottságban a megállapodásmódosítása tekintetében képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 50. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 218. cikke (9) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodást ([1]) (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) az Unió az (EU) 2020/135 tanácsi határozattal ([2]) kötötte meg, és a megállapodás 2020. február 1-jén lépett hatályba.

(2) A kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikke (5) bekezdésének d) pontja felhatalmazza a vegyes bizottságot az e megállapodást módosító határozatok elfogadására, feltéve, hogy az ilyen módosítások a hibák kijavítása, a kihagyások vagy más hiányosságok kezelése, vagy a megállapodás aláírásakor előre nem látható helyzetek kezelése érdekében szükségesek, és feltéve, hogy az ilyen határozatok nem módosítják e megállapodás lényegi elemeit. A kilépésről rendelkező megállapodás 166. cikkének (2) bekezdése értelmében a vegyes bizottság által elfogadott határozatok kötelező erejűek az Unióra és az Egyesült Királyságra nézve. Az Uniónak és az Egyesült Királyságnak végre kell hajtania az ilyen határozatokat, amelyek a kilépésről rendelkező megállapodással azonos joghatással bírnak. A kilépésről rendelkező megállapodás 182. cikke értelmében az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv e megállapodás szerves részét képezi.

(3) A kilépésről rendelkező megállapodásban említett egyes időpontok már lejártak a megállapodás hatálybalépésekor. A jogbiztonság érdekében ezért ezen időpontokat módosítani kell, és megfelelő kiigazításokat kell tenni a kilépésről rendelkező megállapodásban.

(4) A kilépésről rendelkező megállapodás 145. cikke nem tartalmaz a Szén- és Acélipari Kutatási Alap keretében az Egyesült Királyság kedvezményezettjeinek az átmeneti időszak vége előtt nyújtott támogatásokra vonatkozó rendelkezéseket. A kilépésről rendelkező megállapodás 145. cikkét ezért e vonatkozásban ki kell egészíteni a jogbiztonság biztosítása érdekében a folyamatban lévő támogatásokat illetően.

(5) A szociális biztonsági rendszerek koordinációjával foglalkozó igazgatási bizottság két határozata tévedésből nem került feltüntetésre a kilépésről rendelkező megállapodás I. mellékletének I. részében, továbbá nyolc, az áruk belső piaca szabályainak Észak-Írországra történő alkalmazása szempontjából nélkülözhetetlen jogi aktus nem került feltüntetésre az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 2. mellékletében. Az említett mellékleteket ezért ki kell egészíteni ezen határozatokkal és jogi aktusokkal. Ezenkívül szükséges három megjegyzés is az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 2. mellékletében felsorolt egyes konkrét jogi aktusok alkalmazási körének további meghatározásához. Az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 2. mellékletét ezért ki kell egészíteni ezen megjegyzésekkel.

(6) A vegyes bizottságnak a kilépésről rendelkező megállapodás 164. cikke (5) bekezdésének d) pontja értelmében határozatot kell elfogadnia e kihagyások és hiányosságok kezelése érdekében.

(7) Helyénvaló ezért meghatározni az Unió által a vegyes bizottságban képviselendő álláspontot,

([1]) HL L 29., 2020.1.31., 7. o.

([2]) A Tanács (EU) 2020/135 határozata (2020. január 30.) a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás megkötéséről (HL L 29., 2020.1.31., 1. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A kilépésről rendelkező megállapodással létrehozott vegyes bizottságban a kilépésről rendelkező megállapodás módosítása tekintetében a megállapodás 164. cikke (5) bekezdésének d) pontjával összhangban az Unió által képviselendő álláspont az, hogy a kilépésről rendelkező megállapodást a következők szerint kell módosítani:

1. A 135. cikk címében a „2019. és 2020. évi uniós költségvetéshez" szövegrész helyébe a „2020. évi uniós költségvetéshez" szövegrész lép, az (1) bekezdésben pedig az „A 2019. és 2020. évre vonatkozóan" szövegrész helyébe az „A 2020. évre vonatkozóan" szövegrész lép.

2. A 137. cikk címéből a „2019. és" szövegrészt, (1) bekezdésének első albekezdéséből pedig a „2019-ben és" szövegrészt el kell hagyni.

3. A 143. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:

   a) a második albekezdésben a „2019. július 31-én" szövegrész helyébe a „2020. július 31-én" szövegrész lép;

   b) a harmadik albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

   „Az Unió 2020. évre vonatkozó konszolidált éves beszámolójában a második albekezdés b) pontjában említett tartalékokból e megállapodás hatálybalépésének napjától 2020. december 31-ig teljesített kifizetéseket az e bekezdésben említett pénzügyi műveletekkel megegyező, de e megállapodás hatálybalépésének napján vagy azt követően elfogadott pénzügyi műveletekre vonatkozóan kell közzétenni."

4. A 144. cikk (1) bekezdésének második albekezdésében a „2019. július 31-én" szövegrész helyébe a „2020. július 31-én" szövegrész lép.

5. A 145. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

   „Az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Unió működéséről szóló szerződés 37. jegyzőkönyve által létrehozott Szén- és Acélipari Kutatási Alap keretébe tartozó projektek tekintetében az átmeneti időszak vége előtt aláírt támogatási megállapodások értelmében az alkalmazandó uniós jog az átmeneti időszak végét követően, a projektek lezárásáig továbbra is alkalmazandó az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban. Az alkalmazandó uniós jog magában foglalja különösen a következő rendelkezéseket és e rendelkezések bármely módosítását, függetlenül a módosítás elfogadásának, hatálybalépésének vagy alkalmazásának időpontjától:

   a) a 2003/76/EK ([3]), a 2003/77/EK ([4]) és a 2008/376/EK tanácsi határozat ([5]);

   b) a 138. cikk (2) bekezdésének a), c), d) és e) pontjában említett jogi aktusok."

6. A 150. cikk a következőképpen módosul:

   a) a (4) bekezdés a következőképpen módosul:

      i. a negyedik mondatban a „december 15-én" szövegrész helyébe az „október 15-én" szövegrész, a „2019-cel" szövegrész helyébe pedig a „2020-szal" szövegrész lép;

      ii. az ötödik mondatban a „2030. december 15-én" szövegrész helyébe a „2031. október 15-én" szövegrész lép;

   b) a (8) bekezdés a következőképpen módosul:

      i. az első albekezdésben „2019." helyébe „2020." lép;

      ii. a második albekezdés első mondatában a „2020-tól" szövegrész helyébe a „2021-től" szövegrész lép.

([3]) A Tanács 2003/76/EK határozata (2003. február 1.) az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, az ESZAK-Szerződés lejártának pénzügyi következményeiről és a Szén- és Acélipari Kutatási Alapról szóló jegyzőkönyv végrehajtásához szükséges intézkedések megállapításáról (HL L 29., 2003.2.5., 22. o.).

([4]) A Tanács 2003/77/EK határozata (2003. február 1.) a felszámolás alatt álló ESZAK, valamint a felszámolást követően a Szén- és Acélipari Kutatási Alap eszközeinek kezelésére vonatkozó többéves pénzügyi iránymutatások megállapításáról (HL L 29., 2003.2.5., 25. o.).

([5]) A Tanács 2008/376/EK határozata (2008. április 29.) a Szén- és Acélipari Kutatási Alap Kutatási Programjának elfogadásáról és az e programra vonatkozó többéves technikai iránymutatásokról (HL L 130., 2008.5.20., 7. o.).

7. Az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 2. melléklete a következő megjegyzésekkel egészül ki:

a) a „4. Kereskedelemmel kapcsolatos általános vonatkozások” című szakaszban az „Az Európai Parlament és a Tanács 978/2012/EU rendelete (2012. október 25.) az általános tarifális preferenciák rendszerének alkalmazásáról és a 732/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről” bejegyzés után:

„Annak sérelme nélkül, hogy az Unió általános preferenciarendszere alapján jogosult országokra vonatkozó tarifális preferenciák Észak-Írország tekintetében alkalmazandók az Egyesült Királyságban:

– a 978/2012/EU rendelet 9. cikke (1) bekezdése c) pontjának ii. alpontjában és VI. fejezetében [Védintézkedésekről és felügyeletről szóló rendelkezések] a »tagállamokra« történő hivatkozások nem érthetők úgy, hogy azok magukban foglalják Észak-Írország tekintetében az Egyesült Királyságot is,

– a 978/2012/EU rendelet 2. cikkének k) pontjában és VI. fejezetében [Védintézkedésekről és felügyeletről szóló rendelkezések] az »Unió piacára« történő hivatkozások nem érthetők úgy, hogy azok magukban foglalják Észak-Írország tekintetében az Egyesült Királyság piacát is, valamint

– a 978/2012/EU rendeletben az »uniós termelőkre«, illetve az »uniós iparra« történő hivatkozások nem érthetők úgy, hogy azok magukban foglalják Észak-Írország tekintetében az Egyesült Királyság termelőit, illetve iparát is.”

b) az „5. Piacvédelmi eszközök” című szakaszban a szakasz címe alatt:

„Annak sérelme nélkül, hogy az Unió piacvédelmi eszközei Észak-Írország tekintetében alkalmazandók az Egyesült Királyságban, az (EU) 2016/1036, az (EU) 2016/1037, az (EU) 2015/478 és az (EU) 2015/755 rendeletben a »tagállamokra« vagy az »Unióra« történő hivatkozások nem érthetők úgy, hogy azok magukban foglalják Észak-Írország tekintetében az Egyesült Királyságot is. Ezenkívül azon importőrök, amelyek Észak-Írországban vámkezelt áruk behozatalakor uniós dömpingellenes, illetve kiegyenlítő vámot fizettek, csupán az ilyen vámok visszatérítését kérhetik az (EU) 2016/1036 rendelet 11. cikkének (8) bekezdése, illetve az (EU) 2016/1037 rendelet 21. cikke alapján.”

c) a „6. A kétoldalú biztosítékokra vonatkozó rendeletek” című szakaszban a szakasz címe alatt:

„Annak sérelme nélkül, hogy az Unió kétoldalú védintézkedései Észak-Írország tekintetében alkalmazandók az Egyesült Királyságban, az alább felsorolt rendeletekben a »tagállamokra« vagy az »Unióra« történő hivatkozások nem érthetők úgy, hogy azok magukban foglalják Észak-Írország tekintetében az Egyesült Királyságot is.”

8. Az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv 2. melléklete a következő jogi aktusokkal egészül ki:

– a „6. A kétoldalú biztosítékokra vonatkozó rendeletek” című szakaszban: az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/287 rendelete (2019. február 13.) az Európai Unió és harmadik országok között megkötött egyes kereskedelmi megállapodásokban foglalt kétoldalú védzáradékok és a kedvezmények ideiglenes visszavonását lehetővé tevő egyéb mechanizmusok végrehajtásáról ([6]),

– a „23. Vegyi anyagok és kapcsolódó termékek” című szakaszban: a Tanács 111/2005/EK rendelete (2004. december 22.) a kábítószer-prekurzoroknak az Unió és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról ([7]),

– a „25. Hulladék” című szakaszban: az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/904 irányelve (2019. június 5.) egyes műanyagtermékek környezetre gyakorolt hatásának csökkentéséről ([8]),

– a „29. Élelmiszerek – általános” című szakaszban: az Európai Parlament és a Tanács 2011/91/EU irányelve (2011. december 13.) azon árutételt azonosító jelzésekről és jelölésekről, amelyekhez az adott élelmiszer tartozik ([9]),

– a „42. Növényi szaporítóanyag” című szakaszban: a Tanács 66/401/EGK irányelve (1966. június 14.) a takarmánynövény-vetőmagok forgalmazásáról ([10]), a Tanács 98/56/EK irányelve (1998. július 20.) a dísznövények szaporítóanyagainak forgalmazásáról ([11]) és a Tanács 2008/72/EK irányelve (2008. július 15.) a vetőmagokon kívüli zöldségszaporító és -ültetési anyagok forgalmazásáról ([12]),

– a „47. Egyéb” című szakaszban: az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/880 rendelete (2019. április 17.) a kulturális javak bejuttatásáról és behozataláról ([13]).

([6]) HL L 53., 2019.2.22., 1. o.
([7]) HL L 22., 2005.1.26., 1. o.
([8]) HL L 155., 2019.6.12., 1. o.
([9]) HL L 334., 2011.12.16., 1. o.
([10]) HL 125., 1966.7.11., 2298/66. o.
([11]) HL L 226., 1998.8.13., 16. o.
([12]) HL L 205., 2008.8.1., 28. o.
([13]) HL L 151., 2019.6.7., 1. o.

9. A kilépésről rendelkező megállapodás I. mellékletének I. része a következő jogi aktusokkal egészül ki:

– az „Elektronikus adatcsere (E sorozat)” című szakaszban: a Szociális Biztonsági Rendszerek Koordinációjával Foglalkozó Igazgatási Bizottság E7 sz. határozata (2019. június 27.) a szociális biztonságra vonatkozó információk elektronikus adatcseréjének (EESSI) teljes körű tagállami végrehajtásáig terjedő időszakban az együttműködés és az adatcsere tekintetében irányadó gyakorlati megállapodásokról ([14]),

– a „Családi ellátások (F sorozat)” című szakaszban: a szociális biztonsági rendszerek koordinációjával foglalkozó igazgatási bizottság F3 sz. határozata (2018. december 19.) a szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló 883/2004/EK rendelet 68. cikkének a különbözeti kiegészítés számítási módszerével kapcsolatos értelmezéséről ([15]).

2. cikk

A vegyes bizottságnak a kilépésről rendelkező megállapodást az 1. cikkel összhangban módosító minden határozatát az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2020. június 10-én.

a Tanács részéről

az elnök

A. METELKO-ZGOMBIĆ

([14]) HL C 73., 2020.3.6., 5. o.

([15]) HL C 215., 2019.6.26., 2. o.